

Ecrire une lettre

Afin de rédiger une lettre, il faut se poser un certain nombre de questions :

Qui écrit, à qui ? Cela peut être vous-même (ne pas faire apparaître votre nom dans la lettre, votre copie devant rester anonyme) ou cela peut être undespersonnagesdutexte.

Quel est **l'objectif de cette lettre** ?

Quel est **le contexte** (quand ? où ? relations entre destinataire et destinataire ?)

Il faut respecter une certaine **présentation** :

1. Adressedudestinateur (celui qui envoie la lettre) en haut, à droite, en anglais. Vous pouvez en imaginer une. Veillez à être cohérent quant au choix des lieux.

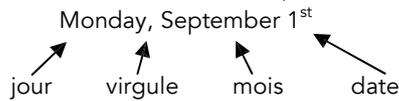
2. ladate :

- lettre informelle (à un ami ou à un proche) : juste en dessous de l'adresse du destinataire.
- lettre formelle : à gauche, sous l'adresse du destinataire

 Pour écrire la date:

Les mois et les jours prennent une **majuscule** : **S**eptember, **M**onday, etc.

Monday, September 1st



1 ; 21 ; 31 : 1st, 21st, 31st

2 ; 22 : 2nd

3 ; 23 : 3rd

Pour les autres jours : **th** : 7th, 12th, 15th, 28th, 30th, etc.

3. Corps de la lettre :

	Lettre informelle	Lettre formelle
Cher... Madame, Monsieur,	Dear / my dear(est)... Dear all, My darling, Dear Mum and Dad,	Dear Sir / Madam (si vous ne connaissez pas le nom) Dear Mr. / Mrs / Ms + nom
Formule d'introduction	Thank you for your letter (which came yesterday). I was pleased to hear from you. (= J'ai été heureux d'avoir de tes nouvelles) Sorry for answering so late, but I ... (= Désolé de te répondre si tard mais je...) It's such a long time since we've been in touch that I felt I must write a few lines to say hello (= cela fait très longtemps que nous ne nous sommes pas contactés et j'ai ressenti le besoin de t'écrire quelques lignes pour te saluer) After all this time, I thought I would drop you a line. (=Après tout ce temps, j'ai pensé t'envoyer un petit mot) I'm writing to let you know that... (= Je t'écris pour te faire savoir que...) I'm very sorry I haven't written for so long and hope you will forgive me. (= Je suis vraiment désolé de ne pas t'avoir écrit depuis si longtemps et j'espère que tu me pardonneras)	Variable selon l'objet de la lettre
Prendre congé	I've got to go now. (= je dois y aller maintenant / m'arrêter là) That's all for now. (= c'est tout pour le moment) Give my love to Amanda.	I thank you for + V-ing.

	(= embrasse Amanda pour moi) Say hello to your mother for me. (= salue/dis bonjour à ta mère de ma part) Jane sends her love to you all (= Jane vous embrasse tous)	
Formule de conclusion	<p>I'm looking forward to hearing from you. (= je suis impatient d'avoir de tes nouvelles) I hope to hear from you soon. (=j'espère avoir de tes nouvelles bientôt) Take care, (= prends soin de toi) (Let's) keep in touch (= gardons le contact) Write back soon (= réponds moi vite) Best wishes / Kindest regards, (= amitiés) See you soon , (With) love from / Love and kisse (= je t'embrasse / bien amicalement)</p> <p><u>Plusfamilier:</u> Love to all, Love from us all, All the best,</p> <p>Plus affectueux : Lots of love from Mary. Much love, as always, Affectionately,</p>	<p>Yours sincerely, (si vous connaissez le nom de la personne)</p> <p>Yours faithfully, (si vous ne connaissez pas son nom)</p> <p>(Ces expressions sont équivalentes à : Je vous prie de croire, Monsieur, à l'assurance de mes salutations distinguées / Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs)</p>
Signature	Prénom + croix	Nom + Prénom

Pensez à **faire des paragraphes** et à utiliser un **lexique riche, varié et idiomatique**. Veillez à réutiliser le vocabulaire et les structures étudiés en classe en faisant attention de ne pas rendre votre écrit artificiel et peu naturel.

Exemple de lettre informelle :

	George Herriot High School KY11 5WK Edinburgh Scotland	Adresse du destinateur
Cher...	Edinburgh, January 8 th 1975	Date
Formule d'introduction	<p>Dear Mum and Dad,</p> <p>Thank you for your letter (which came yesterday).</p> <p>Life in Edinburgh isn't so bad after all. I share a large dormitory with five other boys and we like to talk and play cards before going to bed. Sometimes we listen to music. One of them, Jack Higgins, is a musician and plays in his own band ! He's so cool ! Another boy is called Paul Adams. He misses his family so much that he is a little depressed.</p> <p>How is Snowy doing ? Is he still destroying Mum's garden ?</p>	Corps de la lettre = plusieurs paragraphes
Prendre congé	The teachers are very nice but strict. We have a lot of homework every day, but I still have	
Formules de conclusion.	<p>time for playing and reading.</p> <p>That's all for now. I'm looking forward to seeing you.</p> <p>Love to all, Zach xxx</p>	
	PS : Tell Grandma that I will write her a letter very soon.	

NB: Vous trouverez d'autres **exemples de lettres** dans un dictionnaire ou dans des manuels scolaires (à consulter au CDI)